

**МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)**

Структурное подразделение Институт физико-математического образования,
информационных и обслуживающих технологий
Кафедра информационных образовательных технологий и систем

УТВЕРЖДАЮ

Врио директора ИФМОИОТ

 **Е.А. Журавлёва**
« 15 »  202 5 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Информационные технологии

По специальности – 45.05.01 Перевод и переводоведение

Специализация – Лингвистическое обеспечение межгосударственных
отношений

Квалификация выпускника – лингвист-переводчик

Форма обучения – очная

Курс – 2 (3 семестр)

Луганск, 2025

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки лингвистов-переводчиков по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение, и специализации Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений очной формы обучения.


Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с ФГОС ВО – специалитет по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 989 (с изменениями и дополнениями).

СОСТАВИТЕЛЬ:

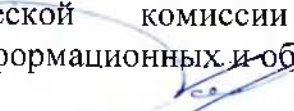
старший преподаватель кафедры информационных образовательных технологий и систем ФГБОУ ВО «ЛГПУ», **Хитрых Ольга Владимировна**

Утверждена на заседании кафедры информационных образовательных технологий и систем

Протокол от «14» января 2025 г. № 9

Заведующий кафедрой информационных образовательных технологий и систем
 **Д.А. Капустин**

Одобрена на заседании учебно-методической комиссии Института физико-математического образования, информационных и обслуживающих технологий
Протокол от «15» января 2025 г. № 4

Председатель учебно-методической комиссии Института физико-математического образования, информационных и обслуживающих технологий
 **О.В. Давыскиба**

СОГЛАСОВАНО:

Директор Департамента образования

 **В.В. Савенков**

1. Цели и задачи дисциплины

Цель изучения дисциплины заключается в получении студентами базовых знаний по теории информации, устройству компьютеров, по основам современных информационных технологий и тенденций их развития; научить принципам использования информационных ресурсов в средах программного обеспечения офисных технологий; привить навыки применения современных информационных технологий в будущей профессиональной деятельности; развивать творческий потенциал будущего специалиста, необходимый ему для дальнейшего самообразования, саморазвития и самореализации в условиях высокоразвитой технологической среды.

Задачами освоения учебной дисциплины является:

- выработать целостное представление о современных направлениях и областях использования информационных технологий;
- изучить закономерности протекания информационных процессов в системах обработки информации; изучить устройства компьютерной техники и области их применения;
- освоить принципы работы технических и программных средств в информационных системах;
- приобрести навыки использования современных информационных технологий и инструментальных средств для решения различных задач в своей профессиональной деятельности;
- приобрести навыки оценивания существующего программного обеспечения и выбора оптимального для решения профессиональных задач;
- подготовить обучающихся к практическому использованию информационных технологий в системе образования.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Информационные технологии» входит в базовую (обязательную) часть дисциплин подготовки студентов.

Необходимыми условиями для освоения учебной дисциплины являются *знания* ключевых вопросов и основных составляющих элементов информатики, *умения* решать типовые практические задачи, характерные для использования методов и инструментария предметной области информатика, *владеть навыками* получения информации из источников разных типов, самостоятельно осуществлять поиск, анализ, систематизацию и интерпретацию информации различных видов и форм представления.

Содержание дисциплины основывается на базе дисциплин: курс информатики средней общеобразовательной школы и служит основой для

выполнения выпускной квалификационной работы, прохождения производственных и учебных практик.

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения	Результаты обучения по дисциплине
Общепрофессиональные		
ОПК-5 Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности.	ОПК-5.1. Демонстрирует знания принципов работы современных информационных технологий ОПК-5.2. Использует современные информационные технологии для решения задач профессиональной деятельности	Знает: принципы работы современных информационных технологий для решения задач профессиональной деятельности. Умеет: использовать современные информационные технологии для решения задач профессиональной деятельности. Владеет: навыками применения современных информационных технологий для решения задач профессиональной деятельности.

4. Структура и содержание учебной дисциплины

4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов / зачетных единиц	
	Очная форма	Очно-заочная форма / Заочная форма
Общая трудоемкость дисциплины	72 часа (2 з.е.)	-
Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе:	24	-
Лекции	8	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	16	-
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа / курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	-	-
Самостоятельная работа студента + контроль (всего часов)	44 + 4	-
Форма аттестации	Зачет	-

4.2. Содержание разделов учебной дисциплины

Тема 1. Основы современных информационных технологий.

Основные виды информационных технологий; варианты внедрения информационных технологий. Основные понятия: информационные технологии создания, сбора, регистрации информации;

Тема 2. Технические средства информационных технологий.

Технологии обработки электронной информации; технологии хранения и сохранения информации, сохранность и архивирование; технологии, передачи (распространения) информации.

Тема 3. Технологии создания и преобразования информационных объектов с помощью текстового процессора.

Интерфейс текстового процессора Microsoft Word. Ввод и редактирование текста. Форматирование текста в Microsoft Word. Списки. Стили. Создание таблиц. Работа с большими документами в MS Word. Титульный лист, оглавление, список литературы.

Тема 4. Компьютерные системы подготовки таблиц.

Табличный процессор Microsoft Excel. Основы интерфейса и работы. Ввод и редактирование данных в Microsoft Excel. Форматирование ячеек и данных. Работа с формулами и функциями в Microsoft Excel. Работа с диаграммами.

Тема 5. Офисное программное обеспечение. Создание презентаций в Microsoft PowerPoint.

Способы организации презентаций. Организация презентаций средствами MS PowerPoint. Создание презентаций на основе шаблонов. Создание презентаций на основе пустой презентации. Создание анимации, настройка переходов. Создание гиперссылок и управляющих кнопок.

Тема 6. Базовые понятия сетевых технологий. Работа в сети Internet. Современные технические средства обмена данными. Структура Internet. Поиск данных в сети Internet. Электронная почта (e-mail). Основы технологии World Wide Web (WWW). Обзор основных сервисов Интернета. Службы Интернета. Программы-браузеры. Поисковые системы. Особенности современных образовательных онлайн-конструкторов.

4.3. Лекции

№ п/п	Наименование темы	Объем часов	
		Очная форма	Очно-заочная форма / заочная форма
3 семестр			
1.	Основы современных информационных технологий	2	-

2.	Технические средства информационных технологий	2	-
3.	Технологии создания и преобразования информационных объектов с помощью текстового процессора	2	-
4.	Базовые понятия сетевых технологий	2	-
Итого:		8	-

4.4. Практические занятия

№ п/п	Наименование темы	Объем часов	
		Очная форма	Очно-заочная форма / заочная форма
3 семестр			
1.	Интерфейс текстового процессора Microsoft Word. Ввод, редактирование и форматирование текста. Разрывы. Разделы	2	-
2.	Списки. Стили	2	-
3.	Создание таблиц Microsoft Word	2	-
4.	Microsoft Excel: знакомство с электронными таблицами. Ввод и редактирование данных в Microsoft Excel. Форматирование ячеек и данных в Microsoft Excel	2	-
5.	Работа с формулами и функциями в Microsoft Excel	2	-
6.	Построение и редактирование диаграмм и графиков	2	-
7.	Microsoft PowerPoint. Создание структуры презентации. Оформление и показ презентации	2	-
8.	Настройка анимации и смены слайдов в Microsoft PowerPoint. Гиперссылки, управляющие кнопки	2	-
Итого:		16	-

4.5. Лабораторные работы – не предусмотрены учебным планом.

4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Наименование раздела / темы	Вид самостоятельной работы	Объем часов	
			Очная форма	Очно-заочная форма / заочная форма
3 семестр				
1.	Основы современных информационных технологий	конспектирование, подготовка к практическим работам	4	-
2.	Технические средства информационных технологий	конспектирование, подготовка к практическим работам	4	-

3.	Технические средства информационных технологий	конспектирование, подготовка к практическим работам	4	-
4.	Компьютерные системы подготовки таблиц	конспектирование, подготовка к практическим работам	4	-
5.	Офисное программное обеспечение. Создание презентаций в Microsoft PowerPoint.	конспектирование, подготовка к практическим работам	4	-
6.	Работа в сети Internet. Современные технические средства обмена данными. Передача данных в сети.	конспектирование, подготовка к практическим работам	4	-
7.	Обзор возможностей и ресурсов сайта «Единое содержание общего образования»	конспектирование	20	-
Итого:			44	-

4.7. Курсовые работы – не предусмотрены учебным планом.

5. Методическое обеспечение, образовательные технологии

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий.

Наряду с методикой традиционной лекционно-практической работы предусмотрено использование активных форм и методов учебной деятельности, в том числе: учебные дискуссии, беседы, мозговой штурм.

Методика проблемно-диалогического обучения применяется в процессе лекционной работы над учебным материалом в каждой из тем учебной дисциплины.

Методика обучения в сотрудничестве с применением командных, групповых видов работы используется в процессе организации практических работ.

Методика исследовательской деятельности используется как основа для организации самостоятельной работы студентов в объеме учебных тем.

Применяются средства мультимедиа: презентации, видео, базы ЭОР.

Информационные технологии: использование электронных образовательных ресурсов (электронный конспект, размещенный во внутренней сети или т.п.) при подготовке к лекциям, практическим работам и самостоятельной работе.

Работа в команде, проектная деятельность: совместная работа студентов в группе при выполнении лабораторных работ.

6. Формы контроля освоения дисциплины

Текущая аттестация студентов производится в дискретные временные интервалы в следующих формах: выполнение и защита практических работ, зачет (тестовый контроль).

Промежуточный контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме зачета (включает в себя ответ на теоретические вопросы или выполнение тестового задания).

Система оценивания учебных достижений студентов, оценочные средства представлены в фонде оценочных средств к рабочей программе учебной дисциплине (приложении).

Критерии оценивания компетенций на разных этапах их формирования

Вид учебной работы	Количество баллов		
	ОФО	О-ЗФО	ЗФО
Выполнение практических работ	40	-	-
Самостоятельная работа	10	-	-
Зачет	50	-	-
Всего	100	-	-

Критерии оценивания компетенций на разных этапах их формирования

Четырехбалльная система оценивания экзамена	100-балльная шкала	Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале	Система оценивания зачета
Отлично	90-100	А – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	Зачтено
Хорошо	83-89	В – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному	
Хорошо	75-82	С – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены,	

		качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	
Удовлетворительно	63-74	D – удовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий содержат ошибки	
Удовлетворительно	50-62	E – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные учебной программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполненных некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	
Неудовлетворительно	21-49	FX – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы; большинство предусмотренных учебной программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительно самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	Не зачтено
Неудовлетворительно	0-20	F – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки; дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	

7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины

А) основная литература:

1. Беспалова, И. М. Информационные технологии. Основы работы в Microsoft Word: учебное пособие / И. М. Беспалова. – Санкт-Петербург: Санкт-Петербургский государственный университет промышленных технологий и дизайна, 2019. – 116 с. – ISBN 978-5-7937-1638-3. – Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/102517.html> (дата обращения: 24.12.2024).

2. Пименов, В. И. Современные информационные технологии: учебное пособие / В. И. Пименов, Е. Г. Суздалов, Т. А. Кравец. – Санкт-Петербург:

Санкт-Петербургский государственный университет промышленных технологий и дизайна, 2017. – 88 с. – ISBN 978-5-7937-1471-6. – Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/102473.html> (дата обращения: 24.12.2024).

3. Основы информационных технологий: учебное пособие / С. В. Назаров, С. Н. Белоусова, И. А. Бессонова [и др.]. – 4-е изд. – Москва: Интернет-Университет Информационных Технологий (ИНТУИТ), Ай Пи Ар Медиа, 2024. – 530 с. – ISBN 978-5-4497-2419-9. – Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/133958.html> (дата обращения: 17.12.2024).

Б) дополнительная литература:

1. Азевич, А. И. Информационные технологии обучения. Теория. Практика. Методика: учебное пособие по курсам «Использование современных информационных и коммуникационных технологий в учебном процессе» и «Аудиовизуальные технологии обучения» для студентов, обучающихся по специальностям «Логопедия», «Олигофренопедагогика», «Сурдопедагогик» / А. И. Азевич. – Москва: Московский городской педагогический университет, 2010. – 216 с. – Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/26492.html> (дата обращения: 17.12.2024).

2. Бурняшов, Б. А. Применение информационных технологий при написании рефератов и квалификационных работ: учебное пособие / Б. А. Бурняшов. – Саратов: Вузовское образование, 2013. – 97 с. – Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/12826.html> (дата обращения: 17.12.2024).

3. Левин, В. И. История информационных технологий: учебник / В. И. Левин. – 4-е изд. – Москва: Интернет-Университет Информационных Технологий (ИНТУИТ), Ай Пи Ар Медиа, 2024. – 750 с. – ISBN 978-5-4497-2405-2. – Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/133944.html> (дата обращения: 20.12.2024).

В) Интернет-ресурсы:

1. Самоучитель Excel с примерами для пользователей среднего уровня. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://exceltable.com/uroki-excel/samouchitel-excel-s-primerami>. – Дата обращения: 06.12.2024.

2. Самоучитель по Microsoft Excel для чайников. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://office-guru.ru/excel/samouchitel-excel-dlja-chainikov-1.html>. – Дата обращения: 06.12.2024.

3. <http://www.informika.ru/> – Сайт Государственного научно-исследовательского института информационных технологий и телекоммуникаций.

4. <http://www.citforum.ru/> – Центр информационных технологий.

5. <http://www.5ballov.ru/> – Образовательный портал.

6. <http://www.fio.ru/> – Федерация Интернет-образования.

7. <http://tests.academy.ru/> – Тесты из области информационных технологий.

8. <http://public.tsu.ru/~wawlasov/start.htm> – В помощь учителю информатики.

9. <http://sciedu.city.ru/> – Наука и образование в России.

10. <http://www.ed.gov.ru/> – Сайт Министерства образования Российской Федерации.

11. <http://iit.metodist.ru/> – Лаборатория информационных технологий.

12. <http://schools.keldysh.ru/sch444/MUSEUM/> – Виртуальный музей информатики.

13. <http://www.otd.tstu.ru/direct1/inph.html> – Сайт, посвященный информатике.

14. <http://www.inr.ac.ru/~info21/> – ИНФОРМАТИКА-21. Международный научно-образовательный проект от Российской Академии Наук.

15. <http://www.morepc.ru/> – Информационно-справочный портал.

16. <http://www.ito.su/> – Информационные технологии.

17. <http://www.inftech.webservis.ru/> – Статьи по информационным технологиям.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Лекционные занятия: комплект электронных презентаций/слайдов, аудитория, оснащенная презентационной техникой (проектор, экран, компьютер/ноутбук) и т.п.

Практические занятия: компьютерный класс, оснащенный мультимедийным проектором, интерактивной доской, сетевой инфраструктурой и организованным доступом в Интернет, пакеты ПО MS Word, MS Excel, MS PowerPoint и др.

Прочее: рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с доступом в Интернет, рабочие места студентов, оснащенные компьютерами с доступом в Интернет, предназначенные для работы в электронной образовательной среде и т.п.

9. Лист дополнений и изменений

[illegible]